

Zeitschrift: Le Tracteur et la machine agricole : revue suisse de technique agricole
Herausgeber: Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture
Band: 25 (1963)
Heft: 14

Rubrik: Nouvelles des sections

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 11.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

les moteurs avec



additif au carburant. seront protégés de toute corrosion. les chambres de combustion et les échappements seront exempts de suie et réduisent considérablement les frais d'entretien



AUTOL S.A.
ALLSCHWIL-BL
(061) 39 29 96

Nouvelles des sections

Section vaudoise

Ristourne sur carburants et lubrifiants

Nous rappelons à tous nos membres qu'ils ont droit à des ristournes sur les carburants et lubrifiants en se servant auprès des maisons suivantes et à condition que les factures soient payées à 60 jours, au plus tard:

Perrin frères S.A., Payerne
Robert Dimond, Cossonay
Benzine et Pétroles S.A., Lausanne/Genève /Peseux (NE)
Charles Reitzel S.A., Aigle
Ruey et Cie, Nyon
Socal, Lausanne
Brack S.A., Renens
Pétrole-Charmettes S.A., Fribourg

A cette liste, il convient d'ajouter la Compagnie française des pétroles «Total», dépôt de Genève, qui accorde des ristournes à partir de l'année 1963, à tous nos membres qui s'approvisionnent chez elle en carburants et lubrifiants. Nous recommandons chaleureusement à tous nos membres de donner la préférence aux fournisseurs ci-dessus.

Association vaudoise de
propriétaires de tracteurs

**Sociétaires! Assistez nombreux aux
manifestations de votre section!**

**Mutuelle
Vaudoise
Accidents**



Vaudoise Vie

**bien conseillé — bien assuré
agences dans toute la Suisse**

**La Mutuelle Vaudoise Accidents est
l'assureur de confiance de l'Associa-
tion suisse de propriétaires de trac-
teurs**